

# WOHNEN

BAUEN • LEBEN



Kaminplätze\_S. 8

Krone richten\_S. 18

Schwitzen gehen\_S. 24

Balkonkraftwerk\_S. 32

A photograph of a modern living room. A large, plush red velvet sofa is the central piece of furniture. In front of it are two round, black metal coffee tables. On the larger table sits a vase with yellow and pink flowers and a small black candle holder. The background wall is a deep red, and a portion of a colorful abstract painting is visible on the right. The floor is covered with a dark, patterned rug.

# Tiefe Töne

ABER BITTE MIT FARBE

# ARCHITEKTIN & KOCH – WIR PLANEN IHRE KÜCHE



Die Küchenstudios SieMatic am Adenauerplatz sowie Küchenidyll Gerling wurden von der AW als 'bestes Küchenstudio Deutschlands' ausgezeichnet und bieten in Bielefeld gleich zwei mal Küchen von ausgezeichneter Qualität.



## KÜCHENIDYLL GERLING

Treppenstraße 22-24 | 33647 Bielefeld

Telefon +49 (0) 521.446 121

[www.kuechenidyll.de](http://www.kuechenidyll.de)

# SieMatic

AM ADENAUERPLATZ

## SIEMATIC AM ADENAUERPLATZ

Adenauerplatz 1 | 33602 Bielefeld

Telefon +49 (0) 521.560 318 80

[www.siematic-am-adenauerplatz.de](http://www.siematic-am-adenauerplatz.de)

# WOHNEN

## BAUEN · LEBEN



## Wenn es im Ofen leise knistert und knackt

Der Norden lockt. Im letzten Jahr haben wir den Jahresauftakt mit lieben Freunden in einer norwegischen Hütte verbracht. Vor der Tür Schnee, im Inneren knisterten die Holzscheite im Ofen. Einfach gemütlich – vor allem, wenn man den Schnee geschippt und das fein gestapelte Holz endlich von draußen nach drinnen verfrachtet hatte. Die Wärme tat nach getaner Arbeit und ausgiebigen Spaziergängen in unberührter Natur einfach gut – ebenso wie die Sauna, die gleich nebenan mit Temperaturen im deutlichen Plusbereich lockte. Eben Wärme durch und durch. Gerade in der kalten Jahreszeit sind diese Wärmebooster ganz besondere Highlights. Im aktuellen WOHNEN-BAUEN-LEBEN haben wir deshalb Ideen für Kaminplätze zusammengetragen – schließlich ist's auch weiter südlich mal kalt. Und wer Lust auf die Sauna im eigenen Haus verspürt – auch dafür liefern wir Anregungen. Denn: Es macht einfach Spaß, Pläne zu schmieden.

Früh genug sollte man – auch wenn der Garten gerade Winterschlaf hält – übrigens das neue Gartenjahr planen. Ohne Wasser läuft da nix. Jetzt ist genug Zeit, um sich mit dem Thema Regenwasser zu beschäftigen. Es gibt unterschiedliche Varianten, um Vorkehrungen für die nächste Durststrecke zu treffen. Also, nichts wie ran an das Thema Regentonne. Aber wir treiben uns gedanklich nicht nur draußen herum. Auch schöne Stauräume legen wir Ihnen ans Herz. Sideboards – ob hängend oder stehend als Low- oder Highboard – sind wahre Raumwunder. Schauen Sie selbst. Für die richtige Portion Glamour sorgen dagegen Kronleuchter – klassisch oder neu interpretiert schmücken sie das Interieur. Übrigens nicht nur traditionell über dem Esstisch, sondern auch in Flur, Bad oder Küche. Seien Sie offen für spannende Kontraste. Krone richten lautet unsere Ansage daher in der Rubrik Lebensart für die schmückenden Leuchter. Die bringen übrigens auch tiefe Töne zum Leuchten – Burgundy, Gold und zeitlose Cameltöne bilden ein unschlagbares Farbtrio.

Natürlich finden Sie im neuen WOHNEN-BAUEN-LEBEN noch viel mehr Inspirationen und Ideen rund ums Wohnen – von Licht in der Küche über den Kauf von Immobilien mit 50+ bis hin zu Balkonkraftwerken. Blättern Sie durch unsere Winterausgabe – ich schweife gedanklich schon mal gen Norden Richtung Hüttenzauber ... auch im Frühjahr ein Erlebnis.

Corinna Bokermann  
Redaktion



# WOHNEN

BAUEN · LEBEN



6  
WOHNWELT



8  
KAMINPLÄTZE



18  
LEBENSART

EINSTIEG

3

EDITORIAL

LEBEN

6

**WOHNWELT: TIEFE TÖNE**  
Beruhigendes Blau, optimistisches Orange, gemütliches Grün oder energiegeladenes Rot. Farbe ist ein zentrales Element bei der Gestaltung von Räumen.

8

**WOHNIDEEN: KAMINPLÄTZE**  
Ob klassischer Kamin oder mit Gas „befeuert“, ob Holz- oder Pelletofen – draußen wird's kalt und wir genießen das Flammenspiel.

10

**WOHNIDEEN**  
News, Trends, Tipps

11

**ZUM JUBELN**  
Gutes Design ist ein Statement und vereint außergewöhnliche Ideen mit zeitloser Eleganz. Wir begeistern uns immer wieder für diese Klassiker des Wohnens.

12

**SCHÖNER STAUHAUS**  
Ordnungshüter braucht's im ganzen Haus – von der Küche bis zum Kinderzimmer. Praktisch und loungeig aufgestellt, halten Low- & Highboards und Vitrinen alles unter Verschluss.

18

**LEBENSART: KRONE RICHTEN**  
Ob als Klassiker aus Kristall, im nostalgischen Vintage-Stil, gemütlichem Shabby Chic, coolem Retro-Look oder im minimalistisch-modernen Design – Kronleuchter gibt es in vielen Varianten.

WOHNEN

20

**REGENWASSER SINNVOLL NUTZEN**  
Im Winter leidet kaum ein Garten unter Wassermangel. Doch jetzt ist genau die richtige Zeit, um Vorkehrungen für die nächste Durststrecke zu treffen. Hier kommt Regenwasser ins Spiel.

24

**BADWELT: DIE EIGENE SAUNA**  
An kalten Tagen gibt es kaum etwas Schöneres als einen Saunabesuch. Die Wärme lockert die verspannte Muskulatur, und ein Eukalyptus-Aufguss macht den Kopf frei. Deshalb entscheiden sich immer mehr Menschen dafür, ihr Bad oder Schlafzimmer mit einer eigenen Sauna nachzurüsten.

25

**BADWELT**  
News, Trends, Tipps

28

**KÜCHENWELT: LICHT AN**  
In modernen Küchen geht es längst nicht mehr nur ums Kochen – sie sind Treffpunkt, Arbeitsplatz, Bühne. Umso wichtiger ist ein Lichtkonzept, das ebenso flexibel wie stimmungsvoll ist.

29

**KÜCHENWELT**  
News, Trends, Tipps

BAUEN

30

**IMMOBILIENMARKT: IMMOBILIENKAUF MIT 50 PLUS**  
Wer sagt eigentlich, dass man den Traum vom Eigenheim unbedingt mit Anfang 30 verwirklichen muss? Immer mehr Menschen entscheiden sich erst jenseits der 50 für den Kauf einer Immobilie.

31

**IMMOBILIENWELT**  
News, Trends, Tipps

32

**ENERGIETECHNIK: BALKONKRAFTWERK**  
Der Trend ist unübersehbar: Mini-PV-Anlagen werden immer beliebter. 2024 hat sich die Anzahl der Stecker-solargeräte in Deutschland auf etwa 780.000 mehr als verdoppelt. Was spricht für die Mini-PV-Anlagen?

ABSPANN

33

**ADRESSEN, IMPRESSUM**

34

**VORSCHAU**

Titelbild: Walter Knoll,  
www.walterknoll.de

24  
BADWELT



29  
KÜCHENWELT



32  
ENERGIETECHNIK





# TIEFE Töne



BERUHIGENDES BLAU, OPTIMISTISCHES ORANGE, GEMÜTLICHES GRÜN  
ODER ENERGIEGELADENES ROT. FARBE IST EIN ZENTRALES ELEMENT BEI DER  
GESTALTUNG VON RÄUMEN. UND SIE TRÄGT NICHT NUR ZUR ÄSTHETIK BEI,  
SONDERN BEEINFLUSST AUCH UNSERE EMOTIONEN. TIEFES BURGUNDY,  
WARMES COGNAC, SANFT SCHIMMERNDEN GOLD – KAUM EIN FARBTrio  
SCHAFFT SO VIEL STIMMUNG. BURGUNDY BRINGT OPULENTE TIEFE, COGNAC  
SORGT FÜR ERDIGE WÄRME, WÄHREND GOLD ELEGANTE HIGHLIGHTS SETZT.  
GEMEINSAM FORMEN SIE EIN INTERIEUR, DAS BEHAGLICH WIRKT UND  
ZUGLEICH CHARAKTER ZEIGT.

String Furniture



Cassina



„

„Ich mag das Symbol ,Ø‘. Ich bin auf einer Insel geboren und finde sie so magisch, weil sie von Wasser umgeben sind. Unser Loungesessel ist wie eine gemütliche kleine Insel.“ **Helena Christensen, BoConcept Global Artistic Director**



Oversized

Der neue Ø Lounge-Sessel ist ein Designstatement. Weder Sofa noch Sessel, sondern eine stilvolle Fusion aus Großzügigkeit und Geborgenheit. Ein überdimensionaler Rückzugsort, der Komfort neu definiert. [www.boconcept.com](http://www.boconcept.com)



FARBKONZEPT



Farbtrio

Nicht mehr als drei bis vier Farben  
miteinander kombinieren.





OB KLASSISCHER KAMIN ODER MIT GAS „BEFEUERT“,  
OB HOLZ- ODER PELLETOFEN – DRAUSSEN WIRD'S  
KALT UND WIR GENIESSEN DAS FLAMMENSPIEL.  
UNTERSCHIEDLICHE DESIGNS TREFFEN AUF  
VERSCHIEDENSTE BAUARTEN.



Edilkamin



Häse

Edilkamin

MCZ

# KAMINPLÄTZE angefeuert

Lange galt die Nutzung von Holz, Gas oder Bio-ethanol als selbstverständlich. Heute, angesichts knapper Ressourcen und des Wunsches nach sauberer Energie, rückt die effiziente Nutzung von Brennstoffen stärker in den Fokus. Neue Technologien sorgen dafür, dass Einzelraumfeuerstätten Wärme deutlich besser nutzen – etwa durch integrierte Wärmespeicher oder Wasserwärmetauscher, die die Energie im ganzen Zuhause verfügbar machen. Besonders Holzfeuerungen haben in den letzten Jahren einen enormen Entwicklungssprung gemacht. Moderne Kamin- und Pelletöfen arbeiten mit optimierter Verbrennungstechnik, verursachen bis zu 85 % weniger Emissionen als Altgeräte und benötigen



Spartan



Drooff



Oranier Heiztechnik



Leda Werk



Häse

deutlich weniger Brennstoff. Automatische Steuerungen regeln Luftzufuhr und Temperatur, geben Hinweise zum Nachlegen und erhöhen so sowohl Wirkungsgrad als auch Lebensdauer. Viele Modelle lassen sich sogar nachrüsten. Der Fortschritt zeigt Wirkung: Laut Umweltbundesamt sind die Feinstaubemissionen aus Haushalten seit 2010 um rund ein Drittel gesunken. Besonders in Kombination mit Wärmepumpen gewinnen Kamin- und Pelletöfen neue Relevanz – als flexible, netzunabhängige und krisensichere Wärmequelle. Auf diesen Sachverhalt weist der HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V. hin.

Zwei Funktionen in einem Gerät: Der EIKO 365 Pelletofen von MCZ heizt oder kühlt je nach Saison den Raum. Ob im Heizmodus mit der beeindruckend schönen Flamme oder ausgeschaltet beziehungsweise im Kühlmodus, verbindet EIKO 365 gekonnt Ästhetik und Funktionalität.  
[www.mczgroup.it](http://www.mczgroup.it)



MCZ



WOHNIDEEN

**KURVENSPIEL:** Die Stehleuchte Kyudo von Kundalini verbindet präzise Technik mit poetischer Form. Ihr geschwungener Aluminiumkörper – in Weiß, Schwarz oder Orange – lässt sich sanft ausziehen und lenkt das Licht wie einen feinen Bogenstrahl durch den Raum. Die integrierte LED sorgt für klare, gleichmäßige Helligkeit und setzt zugleich stimmungsvolle Lichtakzente. Eine Leuchte, die Atmosphäre und Architektur elegant verbindet. **Gesehen bei Betsch, feinstes Licht, Ritterstr. 29, 33602 Bielefeld**



NORDIC PUR

Das Aarhus 3-Sitzer-Sofa von ARDE interpretiert skandinavisches Design modern und leicht. Seine elegante Silhouette basiert auf einem schlanken, runden Holzrahmen und erinnert an Sofaklassiker der 1950er Jahre. Die modulare Konstruktion unterstützt Reparatur, Austausch und Recycling – ein Ansatz, der Komfort und Nachhaltigkeit selbstverständlich verbindet. Gefertigt aus hochwertigen Materialien und mit dem Nordic Swan Ecolabel zertifiziert, verbindet Aarhus zeitlosen Stil mit zukunftsorientiertem Denken und lässt sich vielseitig in moderne Interieurs integrieren. **Gesehen bei BoConcept Bielefeld, Oberntorwall 19A, 33602 Bielefeld und auf [www.boconcept.de](http://www.boconcept.de)**



GLAS MIT TIEFE

Die Pendelleuchte Mountain View von Axolight ist ein kunstvoll mundgeblasenes Glasobjekt, in dem sich eine fein modellierte Berglandschaft abzeichnet. In Crystal, Grey, Amber oder Black erhältlich, erzeugt sie ein faszinierendes Spiel aus Licht, Schatten und räumlicher Tiefe. Die skulpturale Wirkung macht sie zu einem eindrucksvollen Blickfang – elegant, atmosphärisch und außergewöhnlich in ihrer Präsenz. **Gesehen bei Betsch, feinstes Licht, Ritterstr. 29, 33602 Bielefeld**

HARMONIELEHRE

ENTSPANNT IN DEN TAG STARTEN ODER IHN AUSKLINGEN LASSEN. MIT UNSEREN INTERIOR-TIPPS WIRD DAS LEBEN ZUHAUSE NOCH SCHÖNER. VON LOUNGIGEN SITZMÖBELN ÜBER STIMMUNGSVOLLE LEUCHTEN BIS HIN ZU KUSCHELIGEN BETTEN.

Individuelle Einrichtungsberatung  
Der Interior Design Service von BoConcept

Die Interior-Stylisten von BoConcept entwickeln gemeinsam mit Kund\*innen Wohnkonzepte, die Lifestyle und Persönlichkeit widerspiegeln – abgestimmt auf Stil und Budget, inklusive 3D-Planung. Im Mittelpunkt steht ein umfassender Servicegedanke: Unterstützung in jedem Projektschritt, ganz gleich ob es um ein einzelnes Produkt oder mehrere Räume geht. Virtuell, im Store oder direkt zu Hause bietet der Interior Design Service eine individuelle und ganzheitliche Einrichtungsberatung, die Planung und Umsetzung mühelos verbindet. **weitere Infos unter: [www.boconcept.com/de-de/boconcept-einrichtungsberatung/](http://www.boconcept.com/de-de/boconcept-einrichtungsberatung/)**



GUT GEBETTET

Erholsamer Schlaf beginnt mit dem richtigen Kissen – und das VIS-Kissen von Hüsler Nest lässt sich dank seines variablen Innensystems exakt an das persönliche Liegegefühl anpassen. Die Füllung kann nach Wunsch kombiniert werden, sodass das Kissen genau die richtige Stützkraft bietet. Natürliche Materialien, präzise Verarbeitung und ein durchdachtes Design machen das VIS-Kissen zu einem zentralen Baustein eines stimmigen Schlafumfelds – für Komfort, der aussieht wie Ruhe. **Gesehen bei: Hüsler Nest Center Bielefeld, Am Bach 15 und auf [www.huesler-nest-bielefeld.de](http://www.huesler-nest-bielefeld.de)**



**NATÜRLICHE BETTWÄSCHE:** Die Bettwäsche aus TENCEL™ Lyocell zählt zu den hochwertigsten und zugleich umweltfreundlichsten Optionen im Interieurbereich. Das nachhaltig hergestellte Material ist außergewöhnlich weich, atmungsaktiv und sorgt für ein ausgeglichenes Schlafklima – kühl im Sommer, angenehm warm im Winter. Erhältlich in zahlreichen Größen und Dessins, verbindet TENCEL™ Lyocell Komfort, Funktionalität und zeitlose Ästhetik. **Gesehen bei Hüsler Nest Center Bielefeld, Am Bach 15 und auf [www.huesler-nest-bielefeld.de](http://www.huesler-nest-bielefeld.de)**



125 Jahre

In diesem Jahr wäre der dänische Architekt Mogens Koch 125 Jahre alt geworden. Le Klint feiert dies mit der Einführung einer neuen Jubiläumsausgabe des Modells 105. Es wurde von Mogens Koch im Jahr 1942 gestaltet und gehört seither fest zum Le Klint-Sortiment. Le Klint 105 Anniversary hat eine neue Aufhängung und zwei neue große Größen. **[www.leklint.dk](http://www.leklint.dk)**

ZUM JUBELN

GUTES DESIGN IST EIN STATEMENT UND VEREINT AUSSERGEWÖHNLICHE IDEEN MIT ZEITLOSER ELEGANZ. WIR BEGEISTERN UNS IMMER WIEDER FÜR DIESE KLASSIKER DES WOHNENS.



100 JAHRE BAUHAUS

Klarheit, Funktion, Form: 100 Jahre Bauhaus. Marcel Breuers Sesselset B9, einst als Hocker erdacht, zählt zu den frühesten Stahlrohrmöbeln und prägte eine neue Formsprache. Die ineinander schiebbaren Tische verkörpern bis heute moderne Wohnkultur und erinnern an den Aufbruch der Moderne. Noch 100 Jahre nach ihrer Entstehung sind sie Teil des Thonet-Portfolios. **[www.thonet.de](http://www.thonet.de)**

GEWONNEN!

Mit dem German Design Award 2026 ausgezeichnet, verkörpert der Sessel azul – ein Entwurf von Kati Meyer-Brühl – organische Eleganz. Seine softe, großzügige skulpturale Form mit wellenförmigem Rücken lädt zum Zurücksinken ein, während die Drehbasis Beweglichkeit schenkt. Ein optionaler Pouf ergänzt das Ensemble. **[www.bruehl.com](http://www.bruehl.com)**





SCHÖNER STAURAUM

# Aufgeräumt



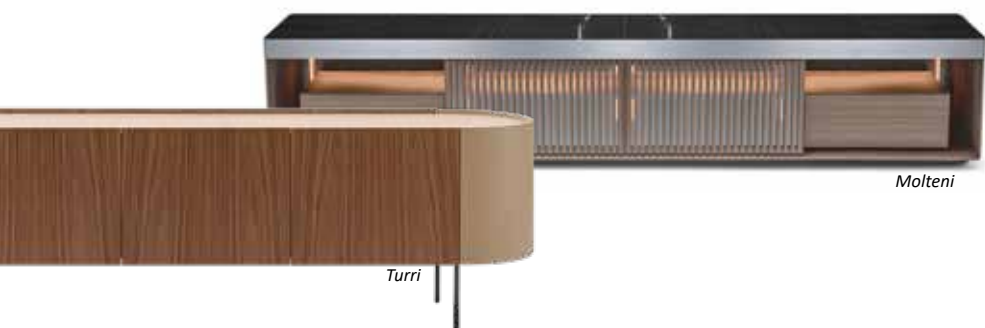
ORDNUNGSHÜTER BRAUCHTS IM GANZEN HAUS – VON DER KÜCHE BIS ZUM KINDER-  
ZIMMER. PRAKTISCH UND LOUNGIG AUFGESTELLT, HALTEN LOW- & HIGHBOARDS UND  
VITRINEN VOM GESCHIRR BIS ZUR SPIELESAMMLUNG ALLES UNTER VERSCHLUSS.

ABER IMMER GRIFFBEREIT.

Kettnaker



Yomei



Turri

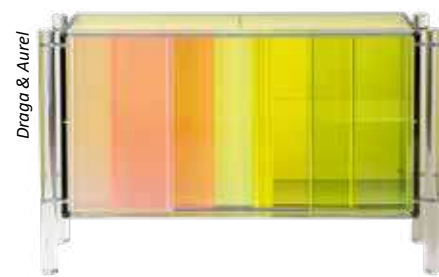
Molteni



Team7



Kartell



Draga & Aurel

Sideboards sind vielseitig und prägen als Wohnklassiker ganz selbstverständlich den Stil eines Raumes. Seit den 60er- und 70er-Jahren – skandinavisches Design zog mit seiner lässigen Leichtigkeit ein – sorgen sie mit ihrer Ästhetik für offene, klar und unkompliziert wirkende Räume. Kein Wunder also, dass das Sideboard sein Comeback erlebt und sich zwischen Wohn-, Ess- und Arbeitsbereichen souverän behauptet. Ob als Lowboard, Highboard oder schwebende Variante: Die kompakte Form macht das Möbel zum idealen Begleiter für flexibles Wohnen. Im Wohnzimmer bietet das niedrige Board Platz für Mediengeräte oder dekorative Lieblingsstücke, während die höhere Ausführung im Essbereich klassisch Stauraum für Geschirr oder Textilien schafft. Wandhängende Modelle bringen zusätzlich visuelle Leichtigkeit ins Zimmer und lassen selbst kleinere Grundrisse großzügiger erscheinen. Die Vielfalt an Materialien und Oberflächen eröffnet zusätzlich gestalterische Freiheit. Holz wirkt warm und zeitlos, Lack setzt klare Akzente und Kombinationen aus verschiedenen Strukturen verleihen dem Möbel eine spannende Tiefe. Dank dieser Bandbreite fügt sich ein Sideboard mühelos in unterschiedliche Wohnstile ein – von puristisch bis wohnlich, von modern bis retro-inspiriert.



BoConcept

Spannend wird es, wenn Sideboards mit Regalen oder offenen Elementen kombiniert werden. So entstehen flexible Ensembles, die sich veränderten Bedürfnissen anpassen und den Raum dynamisch strukturieren. Mit der passenden Größe, einer klaren Linienführung und sinnvoller Einteilung wird das Sideboard damit zum echten Organisationstalent – und zu einem Möbel, das den Alltag elegant ordnet, ohne sich in den Vordergrund zu drängen.



Acerbis



Moroso



Ligne Roset



Sudbrack



## Präzise proportioniert

Geometrische Formen treffen auf eine makellose minimalistische Ästhetik. Das Sideboard „The Brutalist“ ist ein Entwurf des belgischen Produkt- und Möbeldesigners Erno Dierckx für Wewood. In zwei verschiedenen Größen erhältlich, verfügt das durchdachte und zeitlose Möbel über zwei Türen, hinter denen sich verstellbare Einlegeböden sowie mittlere Schubladen verbergen. Aus Walnuss- oder Eichenholz. [www.wewood.eu](http://www.wewood.eu)



## BoConcept + Helena Christensen Neuer Ø Lounge-Sessel



BOCONCEPT BIELEFELD OBERNTORWALL 19A, T. 0521 16391520 UND AUF BOCONCEPT.COM



WOHNIDEEN

WEICHE KONTUREN

Das Bett Bolzano von Morten Georgsen überträgt die charakteristischen Kurven und die schwebende Form des gleichnamigen Sessels in ein vollendetes Schlafzimmerkonzept. Als freistehendes 360°-Bett wirkt es aus jedem Blickwinkel wie eine eigene Skulptur – mit niedriger, fließender Silhouette und sanft umhüllenden Linien, die Ruhe und Eleganz ausstrahlen. Bolzano setzt ein selbstbewusstes Statement im Raum und lässt sich mit passender Bank, Sessel oder Tagesbett zu einem harmonischen Gesamtensemble erweitern. Ein Möbelstück, das zeigt, wie zeitgenössisches Design Wohnräume prägt.

Gesehen bei BoConcept Bielefeld, Oberntorwall 19A, 33602 Bielefeld und auf [www.boconcept.de](http://www.boconcept.de)



ELEGANTE KREISE

Die Pendelleuchte Hoops von Axo Light spielt mit Dynamik und Leichtigkeit: feine, verschlungene Metallbänder formen eine luftige Silhouette, die im Raum schwebt. In vier Größen und 17 Farbvarianten erhältlich, lässt sich Hoops flexibel in unterschiedliche Gestaltungskonzepte integrieren – von dezent bis expressiv. Das offene Design verteilt das Licht gleichmäßig und setzt zugleich ein modernes, skulpturales Highlight, das jedem Raum eine besondere Note verleiht. Gesehen bei Betsch, feinstes Licht, Ritterstr. 29, 33602 Bielefeld



ITALIENISCHE LEICHTIGKEIT

Das Milano Sofa – entstanden in Zusammenarbeit mit dem CLAUDIO BELLINI Studio – verbindet weiche Kurven, großzügigen Komfort und niedrige, loungeartige Proportionen. Es bringt die entspannte Eleganz italienischen Designs mühelos in moderne Wohnräume. Die modulare Bauweise und die tief gepolsterten Elemente machen Milano sowohl alltagstauglich als auch ideal für ausgedehnte Ruhepausen. Dank seines klaren, harmonischen Designs fügt es sich in verschiedene Wohnstile ein, ob als Ecklösung oder großzügiges Lounge-Setup. Gesehen bei BoConcept Bielefeld, Oberntorwall 19A, 33602 Bielefeld und auf [www.boconcept.de](http://www.boconcept.de)



DRAUSSEN LEUCHTET'S

Die Außenleuchte Stich von Lodes besticht durch ihre feine, textil anmutende Struktur, die im Dunkeln sanft aufglimmt. In verschiedenen Farben und Größen erhältlich, setzt sie atmosphärische Akzente auf Terrasse, Balkon oder im Garten. Das lichtdurchlässige Gewebe verteilt das Licht weich und schafft ein warmes, einladendes Ambiente – modern, leicht und überraschend dekorativ. Gesehen bei Betsch, feinstes Licht, Ritterstr. 29, 33602 Bielefeld

JAMES – STETS ZU IHREN DIENSTEN

Der Hocker James ist ein vielseitiges Multitalent: mal Sitzgelegenheit, mal Beistelltisch, mal Nachttisch. Mit seinem klaren, reduzierten Design und den optionalen Tablett aus Eiche oder Buche fügt er sich harmonisch in unterschiedlichste Wohnstile ein. Erhältlich in zwei Höhen (42 und 49 cm), überzeugt James als flexibel einsetzbares Objekt – schlicht, funktional und mit einer zeitlosen Eleganz, die jeden Raum bereichert.

Gesehen bei: Hüsler Nest Center Bielefeld, Am Bach 15 und auf [www.huesler-nest-bielefeld.de](http://www.huesler-nest-bielefeld.de)



ANZEIGE

ANZEIGE



Küche 24 Bielefeld: Jeder Standort, 25 Jahre Expertise  
KÜCHEN, DIE MASSSTÄBE SETZEN

2026 ist für Küche 24 ein besonderes Jahr: Das Unternehmen feiert sein 25-jähriges Jubiläum und eröffnet zugleich den neuen Standort im Wilhelm 1. Nach sechserfolgreichen Jahren in der Wilhelmstraße 9 zieht das Team in großzügige, modern ausgestattete Räumlichkeiten. Die Ausstellungseröffnung am 30. und 31. Januar 2026 markiert den Auftakt für einen erweiterten, zeitgemäßen Marktauftritt.

Zu den Highlights gehören die aktuellen Neuheiten von Häcker Küchen – aus der Premiumlinie Systemat und Concept 130 – ergänzt durch hochwertige Geräte von Gaggenau, Miele, Bora, Bosch, Siemens und Neff. Die Leitung des neuen Studios in Bielefeld liegt bei Maria Kösters (B.A. Innenarchitektur), die gemeinsam mit Karolina Kowalik (B.A. Innenarchitektur) ein Planungsteam führt, das für klare Linien, präzise Technik und Lösungen, die individuelle Wohnsituationen ganzheitlich berücksichtigen, steht.

Parallel wird das Stammhaus in Herford bis Mitte 2026 vollständig modernisiert und mit neuer Ausstellung sowie frischem Markenbild neu positioniert.

Die Bielefelder Ausstellung verbindet moderne Architektur, warme Materialien und innovative Technik



zu einem inspirierenden Erlebnisraum. Küche 24 bleibt seinem Anspruch treu: von der ersten Idee bis zur millimetergenauen Montage stehen Qualität,

Verlässlichkeit und Service im Mittelpunkt.  
Weitere Informationen: [www.kueche24.com](http://www.kueche24.com)

Neueröffnung  
**30.+31.1.2026**  
in der  
Wilhelmstraße 1,  
Bielefeld

**KÜCHE VON KUECHE24**  
**KEKSE NUR VON MAMA**  
EINFACH UND SCHNELL ZUR PERSÖNLICHEN TRAUMKÜCHE.

**KUECHE24**  
planen. genießen. wohlfühlen





Warum Viebrockhaus-Bauherren jetzt besonders profitieren

## NIEDRIGERE KFW-ZINSEN ERÖFFNEN NEUE CHANCEN

DIE KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU (KFW) HAT DIE ZINSSÄTZE FÜR DIE PROGRAMME „WOHNEIGENTUM FÜR FAMILIEN“ UND „KLIMAFREUNDLICHER NEUBAU“ UM 0,59 PROZENT GESENKT – EIN WICHTIGER SCHRITT FÜR ALLE, DIE EIN ENERGIEEFFIZIENTES EIGENHEIM PLANEN. BESONDERS FAMILIEN ERHALTEN DADURCH DEUTLICH MEHR FINANZIELLEN SPIELRAUM.

### VIEBROCKHAUS ERFÜLLT AUTOMATISCH DIE HÖCHSTE FÖRDERSTUFE

Für Kundinnen und Kunden von Viebrockhaus sind die neuen Konditionen besonders attraktiv. Denn jedes Massivhaus erfüllt bereits in der Grundausstattung die Anforderungen für das Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude (QNG). Damit ist ohne Zusatzkosten der Zugang zur höchsten Förderstufe möglich. Ein Rechenbeispiel zeigt die Dimension: Bei einer Darlehenssumme von 220.000 Euro ergibt sich ein monatlicher Zinsvorteil von bis zu 438 Euro. In der Praxis kann das einen um rund 110.000 Euro höheren Finanzierungsrahmen bedeuten – im Vergleich zu einem KfW-55-Haus und ohne zusätzliche monatliche Belastung.

### KOSTENFREIE BERATUNG FÜR DEN OPTIMALEN FÖRDERMIX

Damit Bauinteressierte die neuen Möglichkeiten optimal nutzen können, bietet Viebrockhaus einen kostenlosen Finanzierungsservice. Die Expertinnen und Experten prüfen individuelle Budgets, beraten zu Förderprogrammen und begleiten die Beantragung aller relevanten Zuschüsse. Durch die langjährige Zusammenarbeit mit dem Finanzierungspartner Frieling Finanz GmbH profitieren Kundinnen und Kunden zudem von exklusiven Sonderkonditionen. Während der gesamten Finanzierungs- und Bauphase steht eine feste Ansprechperson zur Seite.

### RUNDUM-SORGLOS VON DER PLANUNG BIS ZUM EINZUG

Neben den finanziellen Vorteilen bietet Viebrockhaus eine umfassende Betreuung über alle Bauphasen hinweg. Klare Abläufe, transparente Kommunikation, eine verbindliche Festpreisgarantie und kurze Bauzeiten schaffen Sicherheit. Die Massivhäuser überzeugen durch hohe Wertbeständigkeit, energieeffiziente Bauweise und verlässliche Qualität – Merkmale, die seit Jahrzehnten das Unternehmen prägen.

### QUALITÄT UND VERLÄSSLICHKEIT SEIT 1954

Viebrockhaus zählt seit über 65 Jahren zu den führenden Massivhausanbietern in Deutschland. Der konsequente Fokus auf nachhaltige Materialien, hochwertige Bauausführung und strenge Qualitätsstandards sorgt dafür, dass die Häuser ideal mit aktuellen Förderprogrammen harmonisieren und langfristig Wert schaffen.

Weitere Informationen unter [www.viebrockhaus.de](http://www.viebrockhaus.de)

# VIEBROCK HAUS

EINMAL FÜR IMMER

## EINMAL ERLEUCHTET FÜHLEN



## EINMAL FÜR IMMER ANKOMMEN





ERLEUCHTET  
KRONE RICHTEN

OB ALS KLASSIKER AUS KRISTALL, IM NOSTALGISCHEN VINTAGE-STIL, GEMÜTLICHEM SHABBY CHIC, COOLEM RETRO-LOOK ODER IM MINIMALISTISCH-MODERNEN DESIGN – KRONLEUCHTER GIBT ES IN VIELEN VARIANTEN. FUNKELTE GESCHLIFFENES BLEIKRISTALL FRÜHER MAJESTÄTISCH IN SCHLOSSSÄLEN UND GROSSEN SALONS, EROBERN DIE LEUCHTENDEN LÜSTER ALS EYECATCHER HEUTE AUCH PURISTISCHES WOHNAMBIENTE. VOM WOHN-, ESS- UND SCHLAFZIMMER ÜBER DIE KÜCHE BIS ZUM FLUR VERLEIHEN SIE JEDER EINRICHTUNG EIN EXTRAVAGANTES AMBIENTE. MAL ALS GLAMOURÖSER KONTRAST MIT EINEM HAUCH VON DEKADENZ ODER ALS PURISTISCHES UNDERSTATEMENT.



1 Leuchtsignal

Der Leuchter Khan von Philippe Starck, eine stilistische Kombination aus dem Eklektizismus des 18. Jahrhunderts und zeitgenössischem Minimalismus, ist elegant wie modern. Aus Polycarbonat 2.0 in Schwarz, Champagne und Transparent. [www.kartell.com](http://www.kartell.com)

2 Mundgeblasen

Altbewährte Form modern interpretiert: Mit Zephyr hat Artemide dem traditionellen Kronleuchter zu einem zeitgemäßen Comeback verholfen. Die wandlungsfähige Pendelleuchte von Designer Carlo Colombo verbindet einfache Geometrien mit handwerklicher Kunstfertigkeit – und sorgt so für warmes, harmonisches Licht. [www.artemide.com](http://www.artemide.com)

3 Skulptural

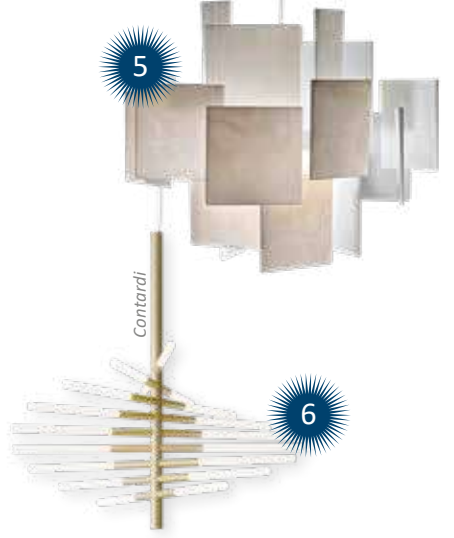
„Allumette“ bedeutet „Streichholz“ und verweist auf die Idee eines Lichts, das sich sanft entfaltet. Der asymmetrische wie skulpturale Entwurf von Francesca Lanzavecchia basiert auf einem technischen und strukturellen Ansatz und umfasst eine Familie von Kronleuchtern, die für die zentrale Platzierung im Raum konzipiert wurde. [www.foscarini.com](http://www.foscarini.com)

4 Galaktisch

Die ikonische Pendelleuchte Galaxy von Charles und Ray Eames – 1949 als visionärer Prototyp entstanden und 2024 von Cassina neu aufgelegt – erstrahlt nun in einer um rund 20 Prozent größeren Version. Mit 36 verlängerten, fein ausbalancierten in Schwarz, Weiß oder poliertem Aluminium setzt sie ein beeindruckendes Statement. [www.cassina.com](http://www.cassina.com)

5 Aufgehängt

Im Kreislauf gedacht. Designer Paolo Ulian verwandelt die quadratischen Marmorabschnitte, die bei der Herstellung des Bücherregals Spacco anfallen, als Rohmaterial für neue Kreationen. Ingo von Bufalini verkörpert diese Philosophie. Jede Marmorfliese ist an dünnen Stahlseilen aufgehängt, die die Lichtquelle diskret verbergen und ein diffuses Leuchten erzeugen, das den Raum in eine warme, schattenfreie Atmosphäre hüllt. [www.bufalini.com](http://www.bufalini.com)

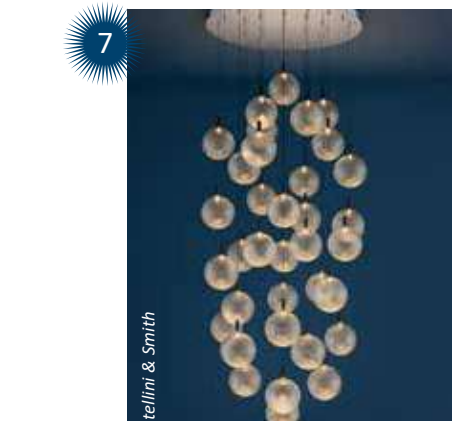


6 Poetisch

Mit Bianca Helix interpretiert Contardi die Poesie einer Schneeflocke in einer klaren, geometrischen Form. Die neue Leuchte verbindet Designraffinesse mit funktionaler Leichtigkeit. Ein elegantes Statement, das Räume subtil und wirkungsvoll inszeniert. [www.contardi-italia.com](http://www.contardi-italia.com)

7 Schwebend

Par 18 Chandelier von Catellani & Smith verbindet filigrane Leichtigkeit mit kraftvoller Präsenz. Kugeln aus transparentem Glas schweben an kaum sichtbaren Kabeln im Raum. Ein maßgeschneidertes Lichtobjekt, das Architektur elegant inszeniert. [www.catellanismith.com](http://www.catellanismith.com)



8 Designtradition

Kaare Klint Legacy ist eine Hommage an den Architekten und Professor Kaare Klint. Der elegante Kronleuchter mit fünf Armen besticht durch handgefaltete Lampenschirme. Die geschwungenen Messingarme laufen in einem fein abgerundeten Mittelstück zusammen und verleihen der Leuchte so einen harmonischen ausgewogenen Ausdruck. [www.leklint.com](http://www.leklint.com)

9 Ikonisch

Mit dem Kronleuchter VL Ring Crown bringt Louis Poulsen dänische Designgeschichte aus den 1940er Jahren zurück ins heutige Interieur. Poliertes Messing und mundgeblasenes Opalglas erzeugen eine warme, ikonische Lichtstimmung. Ein Klassiker von Architekt und Designer Vilhelm Lauritzen. [www.louispoulsen.com](http://www.louispoulsen.com)

10 Prachtvoll

Prächtige Kristallkronleuchter an der Kette. Die Rosendal-Serie von Markslöjd hat einen besonderen Charme – hier zeigt sich schwedisches Understatement subtil veredelt mit einem Hauch Luxus. Maschinengeschliffene Prismen treffen auf einen goldfarbenen Metallrahmen und schaffen ein strahlendes Gesamtbild. Design, das Funktionalität und Eleganz mühelos verbindet. [www.markslöjd.com](http://www.markslöjd.com)



11 Raffiniert

Birger Dahls ikonischer Kronleuchter aus dem Jahr 1956, neu aufgelegt von Northern, verbindet Mid-Century-Geometrie mit moderner Leichtigkeit. Mundgeblasene Glaskugeln und feine Messingdetails schaffen eine sanfte, strahlende Präsenz. Die Proportionen wurden an moderne Deckenhöhen angepasst. [www.northern.no](http://www.northern.no)

12 Luxuriös

Der Kronleuchter Crystal von iDOGI vereint venezianische Glaskunst mit französisch inspiriertem Kristallglanz. 94 handgefertigte Glasarme formen eine majestätische, vierstufige Silhouette. Ein Meisterwerk, das Licht, Eleganz und Tradition in spektakulärer Harmonie inszeniert. [www.idogi.com](http://www.idogi.com)

13 Glaskunst

Mit Frakki präsentiert Venini ein modulares Lichtsystem, das Michele De Lucchi's Formsprache in zeitgenössische Leichtigkeit übersetzt. Glasmodule mit raffinierter Rautenstruktur erzeugen lebendige Reflexe und überraschende Transparenzen. Ein zukunftsweisender Ansatz, der Design, Technik und Murano-Tradition konsequent weiterdenkt. [www.venini.com](http://www.venini.com)

14 Puristisch

Mit Delfina präsentiert Bloomingville einen Kronleuchter, der skandinavische Schlichtheit modern akzentuiert. Mattschwarzes Metall und feine Messingdetails setzen die runden Lichtmodule stilvoll in Szene. Ein Statement Piece, das Interieurs weich ausleuchtet. Perfekt für moderne Räume. [www.bloomingville.com](http://www.bloomingville.com)



3 FRAGEN AN ...

FRANCESCA LANZAVECCHIA  
Designerin

Für sie bedeutet Design, Konflikte zu lösen – durch einen Prozess, der Objekte hervorbringt, die Emotionen auslösen. So wie Tilia, eine zeitgemäße Interpretation eines Kronleuchters für Foscarini. Vom lateinischen Begriff für Linde abgeleitet, steht Tilia für spontanes, fließendes Wachstum natürlicher Formen. Mit weichen Linien und sanften Kurven, die den Raum auf zurückhaltende Weise einnehmen und sich das Licht wie ein lebendiger Organismus ausbreitet.

Welches Möbel schätzen Sie zuhause am meisten?

Nena, den Stuhl, den ich für Zanotta entworfen habe. Er ist unglaublich bequem und ist zum Mittelpunkt unseres Familienlebens geworden. Ich liebe es, Zeit mit meiner Familie und Freunden am Tisch zu verbringen. Dort essen wir gemeinsam, genießen Aperitifs, helfen meiner Tochter bei den Hausaufgaben und führen bis spät in die Nacht Gespräche. Für mich ist er sogar besser als ein Sofa, weil er so viel von unserer täglichen Geselligkeit in sich trägt.

Welches Möbel haben Sie zuletzt gekauft?

Ich habe kürzlich beschlossen, dass es Zeit ist, meinen Studiostuhl zu erneuern. Also habe ich einen Herman Miller Cosm Tall-Back Bürostuhl mit voll verstellbaren Armlehnen in der Farbe Glacier bestellt. Er ist unterwegs, und ich freue mich darauf, mit seiner Unterstützung zu arbeiten.

Was war Ihr größter Fehlkauf?

Mein erstes Design-Sofa, von dem ich jahrelang geträumt hatte. Es war das Modell Square von De Padova aus Naturleder. Das Problem war das Timing. Ich habe es zwei Monate vor der Geburt meiner Tochter gekauft. Vierzehn Monate später hatte die Sitzfläche bereits einen großen grünen Filzstiftfleck von einem Marker, den sie über Nacht offen unter einem Kissen liegen gelassen hatte. Ein wunderschönes Objekt, aber nicht die richtige Wahl für diese Lebensphase.

[www.foscarini.com](http://www.foscarini.com)







Regenwasser sinnvoll nutzen

# FÜR DIE TONNE

ZUGEGBEN, IM WINTER LEIDET KAUM EIN GARTEN UNTER WASSERMANGEL. DOCH JETZT IST GENAU DIE RICHTIGE ZEIT, UM VORKEHRUNGEN FÜR DIE NÄCHSTE DURSTSTRECKE ZU TREFFEN. HIER KOMMT REGENWASSER INS SPIEL. PFLANZEN MÖGEN ES, WEIL ES KALKARM IST. GARTENLIEBHABER SCHÄTZEN SEINE KOSTENLOSE VERFÜGBARKEIT. WER DAGEGEN IN LANGEN HITZEPERIODEN DEN RASEN MIT STADTWASSER SPRENGT, BELASTET NICHT NUR DEN EIGENEN GELDBEUTEL, SONDERN AUCH DIE UMWELT.

Für die Sommermonate gehen Fachleute im Zuge des Klimawandels von vermehrten Starkregentagen oder längeren Trockenperioden aus. Es wird also Zeiten mit zu viel und mit zu wenig Wasser geben. Da Pflanzen, Gärten und Teiche aber gerade in Trockenzeiten gewässert werden müssen, bietet es sich an, Regenwasser zu sammeln. Zumal einige Gemeinden in längeren Hitzeperioden bereits das Gießen mit Stadtwasser untersagen. Regenwasser als kostenlose Ressource kann außerdem dabei helfen, Trinkwasser zu sparen und die Umwelt zu entlasten. Wer Regenwasser vor Ort sammelt und nutzt, statt es über die Kanalisation abzuleiten, schützt zusätzlich unsere Gewässer vor Überlastung. Die einfachste und kostengünstigste Methode, um Regenwasser im Garten zu sammeln, sind klassische Regentonnen mit 200 bis 500 Liter Volumen. Sie werden mit Hilfe eines sogenannten Regensiebs an ein Fallrohr angeschlossen. Wer mag, kann die eher mäßig attraktiven typischen Regentonnen aus Metall oder Kunststoff künstlerisch gestalten. Ob Bemalen, mit Bambus verkleiden oder hinter einer Hecke verschwinden lassen: Die Tonnen müssen kein optischer Schandfleck im Garten sein.



## Richtig gießen

Bei Hitze ist es wichtig, möglichst effizient zu gießen. Wer in den kühleren Morgenstunden zur Gießkanne greift, verhindert, dass das Wasser einfach verdunstet. Das gilt zwar auch für die Abendstunden, würde aber Schnecken anlocken. Der Wasserstrahl sollte beim Gießen nicht auf die Blätter gehen, sondern bodennah die Wurzeln erreichen und diese gut versorgen. Und statt jeden Tag ein bisschen, lieber seltener, aber dafür ausreichend gießen, so dass der Boden gut durchfeuchtet ist. Das regt zudem die Pflanzen dazu an, nicht nur oberflächlich, sondern tiefer zu wurzeln, wo die Erde nicht so leicht austrocknet.

Foto: iStock.com/chulzie

Aber auch im Handel erhältliche dekorative Speichertanks wie Pflanzsäulen oder Wandtanks sowie Holzfässer fügen sich gut in die Gartengestaltung ein. Wer mehr Wasser speichern möchte, kann auf unterirdische Zisternen zurückgreifen. Leichte Kunststoffmodelle eignen sich gut für den Eigenbau. Betonzisternen mit bis zu 10.000 Liter bieten größere Speicherkapazitäten, sind aber in Anschaffung und Einbau aufwändiger. Wer sich für letztere Option entscheidet, verfügt meist über mehr Wasser als Rasen und Rosen im Sommer benötigen. Wer das gesammelte Regenwasser daher auch für die Toilettenspülung oder Waschmaschine nutzen möchte, muss es an seine Hauswasseranlage anschließen. Dabei ist einiges zu beachten. Die einschlägigen Regeln der Technik sind einzuhalten, außerdem müssen solche Anlagen dem zuständigen Trinkwasserversorger gemeldet werden. Langfristig können sich der Aufwand und die Investition aber rechnen, denn durch den verringerten Haushaltsverbrauch sinken die Kosten. Und auf jeden Fall ist es ein gutes Gefühl, eine wertvolle Ressource wie Trinkwasser nicht einfach in der Toilette runterzuspülen.



## GÄRTEN IN WESTFALEN

Mal über den eigenen Gartenzaun schauen? Sich von großen Parkanlagen oder kleinen Privatgärten inspirieren lassen? Das LWL-Gartenportal stellt kulturell herausragende Gärten und Parks in Westfalen-Lippe mit spannenden Informationen vor. Ob Botanische Gärten wie der in Bielefeld, Klostergärten, Gartenschau Parks oder überraschende Kleinode – hier finden sich zahlreiche Infos und Tipps für den nächsten Ausflug ins Grüne. Apropos: Die nächsten „Tage der Gärten und Parks in Westfalen-Lippe“ mit vielfältigen Aktionen finden am 13. & 14. Juni 2026 statt. Im Fokus steht das Thema „Wertvolles Wasser“. [www.gaerten-in-westfalen.de](http://www.gaerten-in-westfalen.de)



Foto: tips-Archiv



Foto: GMB/Bettina Banse

## STAUDE DES JAHRES Schönaster

Eine „Misswahl“ der etwas anderen Art. Der Bund deutscher Staudengärtner hat für 2026 eine Pflanze gekürt, deren Name und Optik – die zahllosen Sternblüten – in die Irre führen. Die Schönaster (*Kalimeris incis*) ist botanisch betrachtet nämlich keine Aster. Doch was ihre Namensvettern im Beet können, schafft sie schon lange. Die Schönaster ist ein unkomplizierter, winterharter Dauerblüher und sorgt ab dem Hochsommer für wochenlange Pracht. Darauf fliegen nicht nur Gartenfans, sondern auch zahlreiche Insekten. [www.staude-des-jahres.de](http://www.staude-des-jahres.de)



Foto: NABU/Frank Hecker

## STUNDE DER WINTERVÖGEL Sind noch alle da?

An der Zählaktion des NABU haben im letzten Jahr mehr als 122.000 Menschen teilgenommen. Auffällig ist, dass deutlich weniger Amseln gesichtet wurden – im Vergleich zum Vorjahr ein Minus von 18 Prozent. Auch Beobachtungen von Haus- und Feldsperling gingen zurück. Wer aktiv dazu beitragen möchte, eine aktuelle Übersicht über die ganze Vogelschar zu erhalten, kann vom 9.-11.1. eine Stunde lang die Vögel am Futterhäuschen, im Garten, auf dem Balkon oder im Park zählen und melden. Im Mittelpunkt der 16. Zählung der Wintervögel stehen vertraute und weit verbreitete Vogelarten wie Meisen, Finken, Rotkehlchen und Spatzen. [www.nabu.de](http://www.nabu.de)



# Mein Bett, mein Nest.

Natürliche Bettwaren.

Holen Sie sich die Natur in Ihr Schlafzimmer, mit den Hüsler Nest Kissen und Zudecken.

Hüsler Nest Center Bielefeld  
Am Bach 15  
T 0521/139282

[www.huesler-nest-bielefeld.de](http://www.huesler-nest-bielefeld.de)

Jetzt  
bei uns  
entdecken!



# Farbe macht etwas mit dir

## Malerwerkstätten Kriesten

WER MEINT DIE AUFGABE VON MALERWERKSTÄTTEN KRIESTEN SEI ES, LEDIGLICH FARBE AN DIE WAND ZU BRINGEN, KENNT DIE UNGEWÖHNLICHEN TALENTE VON LOTHAR KRIESTEN NICHT. BEI IHM GEHT ES UM GESUNDES RAUMKLIMA, DÄMMUNG, FASSADENSANIERUNG, ANSTRICHE FÜR INNEN UND AUSSEN, VERGOLDUNG ODER AUCH HISTORISCHE MALERARBEITEN.



Fassade vorher



Fassade nachher



Fassade vorher



Fassade nachher

Ganz klar: Farben haben Einfluss auf das Wohlbefinden. Davon ist Malermeister Lothar Kriesten überzeugt. Aus Lehm, Kalk und Mineralfarben gestalten er und sein Team Raumerlebnisse der besonderen Art. Kombinationen aus Putzstrukturen, Scheinbeton, Natursteinoberflächen, Metallasuren, eingearbeiteten Blättern und prägenden Tapeten lassen Unikate in den eigenen vier Wänden erstrahlen. Die Wände werden zu Bildern und erzeugen einen Aha-Effekt. Und fest steht: Hier sind Handwerker aus Leidenschaft am Werk. Mit viel Liebe zum Detail, Akribie und Know-how geht das Kriesten-Team zu Werke. Diese Eigenschaften sind auch bei historischen Malerarbeiten gefragt. Im Bereich Denkmalpflege haben Lothar Kriesten und sein Team in der Region im positiven Sinne sichtbare Spuren hinterlassen. Im Bielefelder Osten erstrahlen die beiden Kirchtürme der Liebfrauenkirche wieder im neuen Glanz. Sie wurden gesäubert, die Grundierung fachgerecht entfernt und dann mineralisch gestrichen. Oder beispielsweise die Sanierung eines unter Denkmalschutz stehenden sogenannten „Engelshofs“ in Werther. Im Giebel des wunderschönen alten Fachwerkhauses der Familie Suhrmann wurden zunächst sage und schreibe neun Farbschichten freigelegt, analysiert und im Originalfarbton wieder neu gestrichen. Und auch die Sitzbänke

an der Radrennbahn dürfen sich über frischen, sattgrünen neuen Lack freuen. Das war übrigens eine Spende der Malerwerkstätten Kriesten, um zum Erhalt der historischen Radstätte beizutragen. In dritter Generation – seit 1912 – leisten die qualifizierten und langjährig geschulten Mitarbeiter beste Arbeit. Mit Lothar Kriesten haben sie einen Chef, der viel Freude an seiner Arbeit hat und mit den Kunden gerne neue Wege geht. Kein Wunder, dass der Betrieb vom Qualitäts- und Leistungsverbund TOP-Malermeister-Deutschland wegen der vorbildlichen Kundenzufriedenheit mit der Note „sehr gut“ ausgezeichnet wurde. [www.maler-kriesten.de](http://www.maler-kriesten.de)



Stuck vorher



Stuck nachher



### Nachfolge bedeutet, alte Werte bewahren – und neue Wege öffnen

Übergabe der Malerwerkstätten Franz Kriesten an Home-Store Farben Voss zum 1. Januar 2027

Zum 1. Januar 2027 übernimmt Home-Store Farben Voss die Malerwerkstätten Franz Kriesten und führt die langjährige Tradition des Unternehmens weiter. Der renommierte Familienbetrieb, bekannt für seine handwerkliche Qualität, wird unter der neuen Leitung von Home-Store Farben Voss auch zukunftsweisende Impulse setzen. „Wir sind stolz darauf, einen Nachfolger gefunden zu haben, der unsere Werte bewahrt und gleichzeitig frische Ideen einbringt“, so der Malermeister Lothar Kriesten. Kunden dürfen sich auf bewährte Qualität und erweiterten Service freuen.



Lothar Kriesten



# FRANZ KRIESTEN

Malerwerkstätten



KLASSIKER  
Mineralischer  
Putz



### Komplettrenovierung aus einer Hand

Farbige Gestaltung seit 3 Generationen

- Farbige Raumgestaltung  
Mineralische Anstriche und -Putze
- Lehmputze
- Außen- und Innenanstriche
- Dekorative Gestaltung mit zeitgemäßen Werkstoffen
- Tapezierarbeiten
- Historische Malertechniken für Denkmalpflege und Restaurierungsarbeiten



**Mineralischer Putz.** Ein Multitalent mit vielen Gesichtern und überzeugenden Qualitäten. Das wussten schon die Römer. Glatte bis raue, matte bis glänzende Oberflächen. Mineralischer Putz überzeugt allein, in Kombination mit Effektlasuren, eingepuderten Trockenpigmenten oder eingearbeiteten Schablonen. Mut zur Farbe oder Purismus. Alles ist möglich. Jede Wand ein Unikat. Wir sorgen für die individuelle Gestaltung!

Franz Kriesten Malerwerkstätten · Schloßhofstr. 50 · 33615 Bielefeld · Telefon 05 21 | 6 02 31 · [www.maler-kriesten.de](http://www.maler-kriesten.de)  
Inh. Lothar Kriesten Malermeister und Vergolder · geprüfter Restaurator im Maler- und Lackierer-Handwerk



# WELLNESS IM BAD



AN KALTEN TAGEN GIBT ES KAUM ETWAS SCHÖNERES ALS EINEN SAUNABESUCH.

DIE WÄRME LOCKERT DIE VERSPANNTE MUSKULATUR, UND EIN EUKALYPTUS-

AUFGUSS MACHT DEN KOPF FREI. DAS WOHLIG-MÜDE GEFÜHL NACH DEN

SAUNAGÄNGEN IST EINFACH UNSCHLAGBAR. WENN DANN NUR NICHT DER WEG

NACH HAUSE WÄRE ... DESHALB ENTSCHEIDEN SICH IMMER MEHR MENSCHEN

DAFÜR, IHR BAD ODER SCHLAFZIMMER MIT EINER EIGENEN SAUNA

NACHZURÜSTEN – FÜR MEHR WELLNESS ZU HAUSE.

Die Auswahl ist groß: kompakte Elementsaunen, die sich modular einfügen, Massivholzmodelle für das traditionelle Schwitzen oder Infrarotkabinen – ideal für kleine Räume und energieeffiziente Nutzung. Auch Kombi-Kabinen mit Dampffunktion, Licht- oder Aromatherapie finden Platz in modernen Badezimmern. Doch bei aller Vielfalt bleibt entscheidend, ob der Raum die nötigen Voraussetzungen erfüllt. Bei der Planung empfiehlt es sich, Fachleute hinzuzuziehen. Der wichtigste Punkt ist zunächst der Platz. Als Richtwert gilt: ein Quadratmeter pro Person, die kleinsten Kabinen benötigen etwas mehr als einen Quadratmeter. Empfehlenswert ist zusätzlicher Bewegungsraum, besonders wenn mehrere Personen das Bad nutzen. Ebenso wichtig sind Wandabstände – fünf Zentimeter zu Innen- und zehn zu Außenwänden, damit die Luft zirkulieren kann. Unverzichtbar ist eine zuverlässige Belüftung: Die Kabine selbst ist zwar isoliert, doch im Bad entsteht Feuchtigkeit, die abgeführt werden muss – entweder über ausreichend große Fenster oder eine separate Lüftungsanlage. Auch der Saunaofen verlangt



## Cooler Aufgüsse

Frische Aromen wie Eukalyptus, Pfefferminze oder Zitrone befreien die Atemwege.

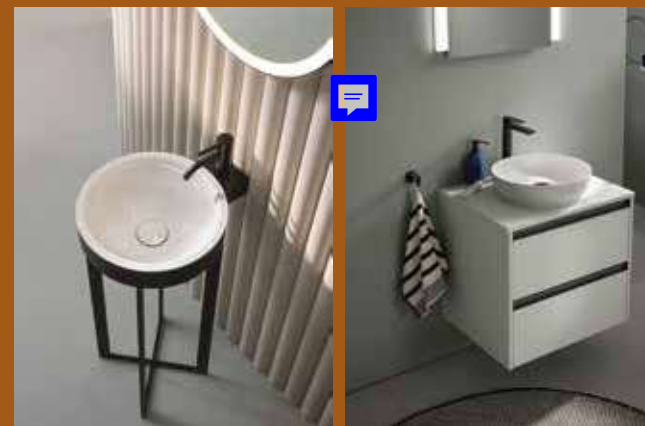
Aufmerksamkeit. Für kleine Modelle genügen 4,5 kW, bei bis zu 9 Quadratmetern sollten es 6 kW sein, größere Flächen benötigen 8 bis 9 kW. In Innenräumen wird fast immer ein elektrischer Ofen eingesetzt; Gas- oder

Holzöfen erfordern zusätzliche Leitungen oder einen Kamin und sind damit eher die Ausnahme. Zu den technischen Grundlagen gehören häufig ein Starkstromanschluss für den Ofen sowie ein Wasseranschluss. Letzterer befindet sich im Bad meist in der Nähe der geplanten Schwitzkabine. Und wer das Badezimmer als ganzheitlichen Wellnessraum denkt, sollte auch an eine smarte Beleuchtung sowie stimmige Accessoires denken. Man sieht: Eine Sauna ist ein komplexes Zusammenspiel aus Elektrik, Feuchtigkeit, Wärme und baulicher Struktur. Daher sollten stets Expert:innen hinzugezogen werden – etwa Elektriker:innen für den Ofen, Fachkräfte aus der Sanitär- und Lüftungstechnik für Feuchteschutz und Abluft sowie Trockenbauer:innen oder Schreiner:innen für bauliche Anpassungen. Ein:e erfahrener: Sauna-Planer:in sorgt dafür, dass Materialien, Konstruktion und Technik zuverlässig funktionieren und das Bad langfristig geschützt bleibt. So wird aus dem Wunsch nach mehr Erholung ein durchdachtes Projekt, das das eigene Badezimmer aufwertet – und jeden Tag eine kleine, aber sehr willkommene Pause vom Alltag bietet.



## KLEIN & KOMPAKT

Kleine Bäder und Gäste-WCs sind längst mehr als reine Funktionsräume – sie sind Bühne für Persönlichkeit und gestalterische Raffinesse. Gerade auf wenigen Quadratmetern entfaltet sich das Potenzial klarer Linien, harmonischer Farben und durchdachter Raumlösungen. Eine besondere Rolle spielen dabei kompakte Waschtische: Sie strukturieren den Raum, schaffen leichte, aufgeräumte Zonen und ermöglichen trotz geringer Abmessungen komfortable Nutzbarkeit. Schlanke Formen, filigrane Silhouetten oder scheinbar schwebende Designs lassen das Bad größer wirken und setzen zugleich elegante Akzente. So werden selbst kleinste Räume zu einladenden Wohlfühlorten, die den Charakter des gesamten Zuhauses widerspiegeln.



## TAPETEN IM BAD

### Wasserfest

Elegant, widerstandsfähig und überraschend vielseitig. Wasserfeste Tapeten verwandeln moderne Bäder in atmosphärische Rückzugsorte. Dank innovativer Materialien halten sie selbst direktem Wasserkontakt stand und eröffnen völlig neue Gestaltungsmöglichkeiten. Die Hydra Collection von Glamora setzt beispielsweise mit ihrem patentierten GlamFusion®-Träger auf eine luxuriöse, fugenlose Ästhetik, die Wellness-Feeling ins Zuhause bringt. Spaghetti Wall wiederum bietet unterschiedliche Designs auf glasfaserbasierten, wasserfesten Bahnen, die nahezu grenzenlose Kreativität erlauben. So wird das Bad zur individuellen Erlebniswelt – kunstvoll, charakterstark und langlebig.



## Mit uns kommt Ihr Bad ins Schwermen!

Solaranlagen  
Wärmepumpen  
Geräteservice  
Notdienst für  
unsere Kunden  
und noch  
viel mehr

Fotos: ©VIGOUR



## Perfektes Handwerk – wenn es gut werden soll

Moderne Haustechnik  
**Schwermer**  
Heizung - Lüftung - Sanitär GmbH

Artur-Ladebeck-Str. 50 a · 33617 Bielefeld · Tel. 05 21-1 46 11  
[www.schwermer-gmbh.de](http://www.schwermer-gmbh.de)



**SANFTE FORM, STARKE WIRKUNG** – Die freistehende SCALIDO Badewanne aus Mineralguss vereint filigrane Wandstärken mit beeindruckender Stabilität. Ihre ovale Silhouette und die angenehme Extrahöhe schaffen ein tiefes, warmes Badeerlebnis. In drei Größen erhältlich und mit dem BEST OF DESIGN-Award von SCHÖNER WOHNEN ausgezeichnet, setzt sie ein architektonisches Statement, das in jedem Bad seine Wirkung entfaltet. Gesehen im badpunkt bei WIEDEMANN, Herforder Straße 221, Bielefeld.



XXX  
XXXX

LAB IMOLUPTUM AUT LATUR RERCHIL IN NOBIT OMNIS ENIHITIS DIAE-  
CEARUNT.

ENIMAGNIM SINT. SAM RE VENDIA NIHICIAE NECEPEREIUS, ET A VO-  
LORE CONSEDIGNAM, NAM SI VELEST VID QUI QUAM UNTET O



**VERFEINERTES DUSCHERLEBNIS**  
Raindance Alive verbindet organische Formen mit einer durchgängigen Designsprache, die dem Bad eine angenehm wohnliche Atmosphäre verleiht. Ob rund oder eckig, in sechs edlen FinishPlus Oberflächen oder mit bis zu drei Strahlarten – die Serie bietet vielseitige Gestaltungsmöglichkeiten. Mit optionaler EcoSmart-Technologie reduziert sie den Wasserverbrauch um bis zu 40 %, ohne Komfort zu verlieren. Ein durchdachtes Upgrade für Design, Nachhaltigkeit und modernes Wohlbefinden. Gesehen im badpunkt bei WIEDEMANN, Herforder Straße 221, Bielefeld.

SCHWARZE ELEGANZ

Dunkle Bäder setzen ein klares Designstatement – besonders, wenn sie so harmonisch inszeniert sind wie hier: mattschwarze Möbel, klare Linien und eine freistehende Wanne, die Ruhe und Modernität verbindet. Die grafische Tapete mit ihrem Art-Déco-inspirierten Fächer-Muster liegt voll im Trend und verleiht dem Raum Tiefe und Struktur. In Kombination mit warmem Licht und natürlichen Materialien entsteht ein Bad, das zeitlose Eleganz und moderne Wohnlichkeit mühelos vereint. Gesehen bei Schwermer GmbH, Artur-Ladebeck-Str. 50a, Bielefeld



**AKZENTE NEU GEDACHT** – Die freistehende SCALIDO Badewanne aus Mineralguss Goldene Armaturen setzen in diesem Bad bewusst einen anderen Ton: warm, elegant und überraschend modern. In Kombination mit großformatigen Steinoberflächen und der dunklen Duschfront entsteht ein spannender Materialmix, der dem Raum Tiefe und Charakter verleiht. Die reduzierten Formen, das klare Lichtkonzept und fein abgestimmte Accessoires runden das Gesamtbild ab. So zeigt dieses Bad, wie wirkungsvoll Farb- und Materialakzente eingesetzt werden können, wenn man sich traut, gewohnte Wege zu verlassen. Gesehen bei Schwermer GmbH, Artur-Ladebeck-Str. 50a, Bielefeld



**NATÜRLICHER KONTRAST** – Holz hält zunehmend Einzug ins Bad – und zeigt hier, wie modern es wirken kann. Die warmen, authentischen Holzfronten bringen Wohnlichkeit und Struktur in den Raum, während schwarze Armaturen, Griffe und Rahmen einen klaren, zeitgemäßen Akzent setzen. Gemeinsam entsteht ein harmonisches Spiel aus Natur und Design: robust, funktional und zugleich elegant. Durchdachte Stauraumlösungen und offene Elemente bieten Platz für alles, was im Bad griffbereit sein soll – ohne die ruhige Optik zu stören. Gesehen bei Schwermer GmbH, Artur-Ladebeck-Str. 50a, Bielefeld



KLARES DESIGN

sanibel 5001 setzt auf markante Strukturfronten, integrierte Griffmulden und eine feine Schattenfuge – ein ruhiges, modernes Erscheinungsbild für den Waschplatz. Zehn Dekore und zwei prägnante Strukturvarianten eröffnen vielfältige Möglichkeiten: von warmer Holzoptik über elegante Uni-Töne bis zu authentisch matten Oberflächen. Präzise Verarbeitung und pflegeleichte Keramik machen sanibel 5001 zu einer stilvollen und langlebigen Lösung für die moderne Badgestaltung. Gesehen im badpunkt bei WIEDEMANN, Herforder Straße 221, Bielefeld.



XXX  
XXXX

MUS DOLUPTATUREM QUUNT, SIT EXPLIQU AESCIPSUM ES ESSUNT QUIA DOLE-  
STRUM IPSUM ARIONEMOS MODI COMNIS VOLUPTAS DI QUE PLIQUOS ESSENT  
EVENDIT EUM ADIORIBUSTI TEM VOLUPTATUR?

MUT ZUR FARBE

Gedämpftes Kupfer bringt in diesem Bad eine moderne, warme Note ins Spiel. Aufsatzbecken, Ablage und WC greifen den Ton harmonisch auf und setzen ein ruhiges, zugleich charakterstarkes Statement. Die großformatigen Fliesen in Betonoptik bilden dazu einen zeitlosen Hintergrund, der die Farbe besonders wirkungsvoll hervorhebt. Schwarze Armaturen und Accessoires schaffen klare grafische Kontraste, während die beleuchtete Wandnische zusätzliche Tiefe verleiht und das Farbkonzept elegant abrundet. Gesehen bei Schwermer GmbH, Artur-Ladebeck-Str. 50a, Bielefeld



Ihr neues Bad,  
Ihr neuer Style

Starten Sie mit Leichtigkeit und voller Freude in den Tag. Die neue Serie sanibel 5001 schafft Begeisterung von Kopf bis Fuß und echte Wohlfühlmomente. Unsere Badexpertinnen und Badexperten unterstützen Sie bei der Gestaltung Ihres individuellen Bades.

**bei WIEDEMANN**  
Herforder Straße 221  
33609 **Bielefeld**  
☎ 05021 98235-0

**badpunkt**  
Leidenschaft für Bäder





DIREKTE UND INDIREKTE BELEUCHTUNG IM MIX



AUSREICHEND PLATZ FÜR PENDELLEUCHTEN EINPLANEN



RELINGSYSTEM MIT BELEUCHTUNG



DUNSTABZUG MIT INTEGRIERTER BELEUCHTUNG

# KÜCHENBELEUCHTUNG LICHT AN

IN MODERNEN KÜCHEN GEHT ES LÄNGST NICHT MEHR NUR UMS KOCHEN – SIE SIND TREFFPUNKT, ARBEITSPLATZ, BÜHNE. UMSO WICHTIGER IST EIN LICHTKONZEPT, DAS EBENSO FLEXIBEL WIE STIMMUNGSVOLL IST. VON DER GRUNDAUSLEUCHTUNG ÜBER INTEGRIERTE LEDS BIS ZU RAFFINIERTEN AKZENTEN: SO WIRD LICHT ZUM GESTALTUNGSELEMENT.

Gutes Küchenlicht beginnt mit der Basis. Etwa 300 Lumen pro Quadratmeter gelten als Orientierung, damit sowohl Arbeitsflächen als auch Wegesicher ausgeleuchtet sind. Doherst das Zusammenspiel verschiedener Lichtarten verleiht der Küche Charakter. Eine Mischung aus Grund-, Arbeits- und Akzentlicht schafft Tiefe und Atmosphäre – und sorgt gleichzeitig dafür, dass beim Schneiden, Rühren und Würzen alles im richtigen Licht erscheint. Besonders praktisch sind integrierte Beleuchtungslösungen. Unter Hängeschränken montierte Lichtleisten oder Spots setzen nicht nur die Arbeitsplatte in Szene, sondern machen jedes Detail sichtbar. Wichtig dabei ist die richtige Lichtfarbe: Neutrales Weiß sorgt für authentische Farbwiedergabe und lässt Zutaten frisch wirken.

Indirektes Licht ergänzt das Ensemble um eine weiche, wohnliche Komponente. Hinterleuchtete Regale oder eingefügte Lichtbänder erzeugen ein Spiel aus Schatten und Helligkeit – ideal, um Küchen subtil und doch wirkungsvoll in Szene zu setzen. Allerdings sollte indirektes Licht nie allein genutzt werden, da es zum Arbeiten nicht ausreicht. Immer wohnlicher wird die Küche auch durch neue Leuchtenkonzepte. Spots, die direkt an der Wand angebracht werden, schaffen sanftes Hintergrundlicht und gleichzeitig punktuelle Helligkeit dort, wo sie gebraucht wird. Sie eignen sich besonders für Küchen ohne Oberschränke und setzen gestalterische Akzente. Ein weiteres Highlight: moderne Dunstabzugshauben, die sich zunehmend als Lichtobjekte inszenieren. Mit integrierten LED-Bändern

oder flächigen Lichtpaneelen verbinden sie Funktion mit Wohnlichkeit und tauchen den Kochbereich in ein stimmungsvolles, gleichmäßiges Licht. Damit werden sie zu subtilen Raumteilern, die Kücheneinseln oder Kochfelder elegant betonen. Auch Pendelleuchten über Inseln, filigrane Lichtstangen oder LED-Stripes, die Konturen nachzeichnen und farbiges Licht ermöglichen, setzen Lichtakzente. Gerade in offenen Grundrissen verbinden solche Leuchten den Kochbereich mit angrenzenden Wohnzonen – ganz im Sinne der aktuellen Tendenz zu weichen Formen und wohnlicher Gestaltung. Und nicht zu vergessen: Tageslicht bleibt der wichtigste Verbündete jeder Küche. So entsteht eine Lichtlandschaft, die funktional überzeugt und gleichzeitig eine einladende Bühne für das tägliche Leben schafft.

ANZEIGE

## SOFORT HEISS

Der Quooker Flex bringt moderne Küchenkultur auf den Punkt: ein formschönes Duo aus Mischbatterie und Kochend-Wasserhahn. Der flexible Zugauslauf gleitet leicht in der Hand, während der optionale CUBE gekühltes sprudelndes oder stilles Wasser zaubert. Ein elegantes Tool für all jene, die Effizienz gerne schön haben. Gesehen bei Küchenidyll Gerling, Treppenstr. 22–24, Bielefeld



## POWER PAKETE

KÜCHEN WERDEN IMMER INTELLIGENTER, ABER KEINE ANGST, HIGHTECH UND MODERNSTE TECHNOLOGIE BILDEN KEINEN WIDERSPRUCH, SONDERN HARMONISIEREN PERFEKT MIT WOHNLICHEN KÜCHENLOOKS. KOMBIGERÄTE, DIE GLEICH MIT MEHREREN FUNKTIONEN PUNKTEN – BACKOFEN, DAMPFGARER UND MIKROWELLE –, SIND EBENSO ANGESAGT WIE INNOVATIONEN, DIE SICH HARMONISCH INS GESAMTBILD EINFÜGEN. VON INDUKTIONSKOCHFELDERN BIS HIN ZU DUNSTABZÜGEN DIREKT AM KOCHFELD.



SCHWARZ IN PERFEKTION – Die Bosch Carbon Black Accent Line setzt ein architektonisches Statement: tiefschwarze Flächen, fein gebürstete Strukturen und Geräte, die wie aus einem Guss wirken. Vom Backofen bis zum Kaffeevollautomaten entsteht ein harmonischer, hochwertiger Küchenkosmos – präzise, modern und mit leiser, aber spürbarer Premium-Attitüde. Gesehen bei Küchenidyll Gerling, Treppenstr. 22–24, Bielefeld

NATURSTEINMOMENT – Marazzi interpretiert brasilianischen Quarzit neu und verwandelt ihn in eine widerstandsfähige, matte Keramik mit luxuriösem Charakter. Der Grande Marble Look Taj Mahal schimmert sanft, bleibt hitzebeständig, unempfindlich gegenüber Flecken und überrascht mit seiner Leichtigkeit im Alltag. Edler Natursteinmoment – stilvoll und pflegeleicht zugleich. Gesehen bei Küchenidyll Gerling, Treppenstr. 22–24, Bielefeld



## KLAR STRUKTURIERT

BLANCO Select II XL 60/3 ORGA verwandelt den Spülenunterschrank in einen perfekt organisierten Funktionsraum. Präzise abgestimmte Elemente und flexible Boxen schaffen Ordnung, ohne sichtbar zu sein – ein stiller Helfer, der die Küche aufgeräumt, praktischer und ein Stück eleganter wirken lässt. Gesehen bei Küchenidyll Gerling, Treppenstr. 22–24, Bielefeld



Immobilienkauf mit 50 plus

# BESSER SPÄT ALS NIE



WER SAGT EIGENTLICH, DASS MAN DEN TRAUM VOM EIGENHEIM UNBEDINGT MIT ANFANG 30 VERWIRKLICHEN MUSS? IMMER MEHR MENSCHEN ENTSCHEIDEN SICH ERST JENSEITS DER 50 FÜR DEN KAUF EINER IMMOBILIE. UND DAS AUS GUTEN GRÜNDEN: DIE KINDER SIND AUS DEM HAUS, DER KARRIEREWEG IST KLAR, UND OFT STEHT EIN STABILERES FINANZIELLES POLSTER BEREIT ALS IN FRÜHEREN JAHREN. DENN ALS JUNGE FAMILIE IST ES HÄUFIG NICHT SO EINFACH, JEDEN MONAT EINE BESTIMMTE SUMME ZUR SEITE ZU LEGEN. DOCH DER SPÄTERE SCHRITT ZUM WOHN EIGENTUM VERLANGT BESONDERE PLANUNG.

Eine Art „Schallmauer“ bildet dabei der Renteintritt. Denn die Wohnimmobilienkreditrichtlinie verpflichtet Banken, nur solche Darlehen zu vergeben, die voraussichtlich zu Lebzeiten aus dem Einkommen zurückgezahlt werden können. Auf einen steigenden Immobilienwert dürfen Kreditgeber nicht setzen. Für Kaufinteressierte ab 50 bedeutet das: Wer finanzieren will, braucht ein überzeugendes Konzept. Expert:innen empfehlen Käufer:innen ab 50 eine größere Summe an Eigenkapital. Ebenso wichtig ist eine zügige Tilgung. Drei Prozent sollten es mindestens sein – gerne mehr, kombiniert mit regelmäßigen Sondertilgungen. Das verkürzt die Kreditlaufzeit deutlich und sorgt dafür, dass die Immobilie idealerweise vor oder spätestens mit Beginn des Ruhestands schuldenfrei ist. Der Immobilienkauf mit 50 plus ist keineswegs ein waghalsiges Abenteuer. Mit realistischer Finanzplanung, klarer Struktur und guter Beratung kann der Traum vom eigenen Zuhause auch später im Leben Realität werden. Viele Menschen über 50 haben einen entscheidenden Vorteil: Sie verfügen häufig über solide Rücklagen. Auszahlungen aus Lebensversicherungen, Abfindungen oder Erbschaften können die Finanzierung zusätzlich stützen. Praktisch ist dies auch für die

nächste Generation: Selbst wenn ein Objekt noch nicht vollständig abbezahlt ist, übersteigen Immobilienwerte in der Regel die Restschulden – Erben treten daher meist ein positives Vermögen an.

## GUT INFORMIERT KAUFEN

Ob Haus oder Wohnung, Neubau oder charmante Bestandsimmobilie: Wer sich einen Immobilienraum erfüllen möchte, sollte immer sorgfältig prüfen – egal in welchem Alter. Die Verbraucherzentrale bietet mit ihrem Einstiegsratgeber zum Immobilienkauf eine hilfreiche Orientierung. Verständlich, kompakt und mit vielen Checklisten führt er durch den gesamten Prozess – von der ersten Budgetkalkulation über die Objektsuche, Preisverhandlungen, mögliche Sanierungen bis zum Notartermin. Besonders wertvoll: Hinweise zu typischen Fallstricken, etwa beim Bauen in Eigenregie oder beim Kauf von sanierungsbedürftigen Altbauten. Auch die Publikationen der Stiftung Warentest bieten fundierte Unterstützung – ideal für alle, die nüchtern vergleichen, typische Fehler vermeiden und am Ende genau wissen wollen, welche Entscheidung zu ihrem Lebensstil und ihrem Budget passt.

Foto: BHW Mediendienst, SchwörerHaus/L. Lippert



## Ihr Immobilienpartner in Ostwestfalen DAHLER BIELEFELD/ GÜTERSLOH – BERATUNG AUF HÖCHSTEM NIVEAU

UNTER DER LEITUNG VON MARTINA TIMPE BEGLEITET DAHLER DEN KAUF ODER VERKAUF EINER IMMOBILIE MIT GROSSER SORGFALT – VOM ERSTEN GESPRÄCH BIS ZUR NOTARIELLEN BEURKUNDUNG. AUF WUNSCH WERDEN PASSENDE KOOPERATIONSPARTNER EINGEBUNDEN. EHRlichkeit, PROFESSIONALITÄT UND VERANTWORTUNG PRÄGEN DABEI JEDE ZUSAMMENARBEIT.

Der Standort am Eingang zum Altstadt-Carré in der Neustädter Straße 31 ist Teil des renommierten Unternehmens, das seit über 30 Jahren erfolgreich am Markt agiert. Das Lizenzgebiet umfasst Bielefeld, Gütersloh, Herford sowie Bad Salzuflen, Leopoldshöhe und Oerlinghausen. Individuelle Betreuung und Kommunikation auf Augenhöhe stehen im Mittelpunkt. Auch das soziale Engagement ist fest verankert: Mit der Initiative „Hand in Händchen“ unterstützt DAHLER Einrichtungen für benachteiligte Kinder – ein starkes Zeichen regionaler Verbundenheit. Ob hochwertiger Verkauf oder die Suche nach einem neuen Zuhause: Bei Martina Timpe und ihrem Team sind Interessierte bestens aufgehoben. „Ich bin gerne für meine Kunden da – vom ersten Telefonat bis zur Unterschrift beim Notar.“ [www.dahler.com/bielefeld-guetersloh.de](http://www.dahler.com/bielefeld-guetersloh.de)



## Option Bausparvertrag Viele Nutzungsmöglichkeiten

Fast 21 Millionen Bausparverträge warten hierzulande auf ihren Einsatz. 2023 zahlten die Bausparkassen insgesamt fast 23 Milliarden Euro aus. „Ein Bausparvertrag darf für wohnwirtschaftliche Zwecke verwendet werden, also das Schaffen, Erhalten oder Verbessern von Wohnraum“, erläutert Holm Breitkopf von der BHW Bausparkasse. „Dies gilt auch für die staatlichen Bausparförderungen.“

Die meisten Investitionen fließen schon lange nicht mehr in den Neubau von Eigenheimen. Zwei Drittel der Bauleistungen richten sich auf die Sanierung und Instandhaltung bestehender Immobilien. Mit dem Bausparvertrag wird oft an-, um- und ausgebaut, das Dach oder das Heizsystem erneuert oder in Barrierefreiheit investiert. Die Verwendungsmöglichkeiten sind sehr vielseitig und bieten mehr Optionen, als nur eine Immobilie zu finanzieren. Hier nur drei davon: Bausparer können ihr Eigenheim durch einen Wintergarten aufwerten, eine Wohnung barrierefrei gestalten und unter bestimmten Umständen auch Baunebenkosten aus dem Abriss eines Hauses finanzieren.

# DAHLER

## ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

Wir stehen Ihnen bei Fragen rund um das Thema Immobilie gern zur Verfügung und führen für Sie eine kostenlose Marktwertermittlung durch.

Testen Sie jetzt vorab unser  
Online-Bewertungstool:



DAHLER Bielefeld / Gütersloh  
Inh.: Martina Timpe  
Tel. 0521.329 336 10 | [bielefeld-guetersloh@dahler.com](mailto:bielefeld-guetersloh@dahler.com)  
[www.dahler.com/bielefeld-guetersloh](http://www.dahler.com/bielefeld-guetersloh)





Gute Gründe für ein Balkonkraftwerk

# LOHNT SICH DAS?

DER TREND IST UNÜBERSEHBAR: MINI-PV-ANLAGEN WERDEN IMMER BELIEBTER. 2024 HAT SICH DIE ANZAHL DER STECKERSOLARGERÄTE IN DEUTSCHLAND AUF ETWA 780.000 MEHR ALS VERDOPPELT. DIE DEBEKA WEISS, WAS FÜR DIE MINI-PV-ANLAGEN SPRICHT.

**G**anz grundsätzlich ist Solarenergie eine saubere, nachhaltige Energiequelle. Die Umwandlung von Solarenergie in Strom lässt keine Treibhausgase entstehen. Wer diese erneuerbare Energie nutzt, reduziert den eigenen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck und leistet einen Beitrag zu Umwelt- und Klimaschutz. Das gilt selbstverständlich für alle PV-Anlagen, aber Balkonkraftwerke punkten mit weiteren speziellen Vorzügen. So benötigen sie etwa wenig Platz: Sie können am Balkongeländer, an der Hausfassade oder auf einem Flachdach befestigt werden sowie auf der Terrasse und im Garten mit einem Montagegestell. Wichtig: Sie sollten so angebracht werden, dass über den Tag verteilt möglichst viel Sonne und wenig Schatten auf die Solarpanels fällt.

Die Installation ist vergleichsweise einfach: „Plug and Play“, also Stecker in die Steckdose einstecken und sofort Strom produzieren, heißt die Devise bei vielen Modellen. Das macht sie attraktiv für Mieter und Menschen, die eine unkomplizierte Lösung suchen. Lokale Bauvorschriften müssen allerdings ebenso berücksichtigt werden wie die korrekte Befestigung, damit sie bei Wind nicht weggeweht werden. Mieter müssen ihre Vermieter fragen, wenn sie eine Mini-PV-Anlage installieren möchten. Die Zustimmung verweigern dürfen diese allerdings nur in seltenen Fällen. Spätestens einen Monat nach Inbetriebnahme muss das Balkonkraftwerk im Marktstammdatenregister der Bundesnetzagentur angemeldet sein.

Die erzeugte Solarenergie wird direkt ins Hausnetz eingespeist und kann sofort genutzt werden. So verringert sie den Bedarf an Energie aus dem öffentlichen Stromnetz, senkt also die Stromrechnung. Die Modulleistung kann bis zu 2.000 Watt Peak betragen, ins öffentliche Netz dürfen allerdings nur 800 Watt eingespeist werden. Wer Solarstrom zu dem Zeitpunkt nutzt, wenn er erzeugt wird, hat die optimale Energieausbeute. Der Strom, den das Balkonkraftwerk produziert, reicht allerdings nicht aus, um den kompletten Energiebedarf eines Haushalts zu decken. In der Regel können damit aber zum Beispiel Router, Fernseher, Computer und der Kühlschrank betrieben werden.



## Theorie und Praxis

Im „Praxisprojekt Angewandte Wissenschaft“ (PAW) haben Studierende am Campus Minden der Hochschule Bielefeld ein Tool entwickelt, mit dem sich herausfinden lässt, ob sich die Installation eines Balkonkraftwerks im individuellen Fall lohnt. Das Tool ist zwar „nur“ eine Projektarbeit und nicht marktreif, aber es stellt Fragen, die auch Verbraucher bedenken sollten, die über eine Anschaffung nachdenken. Etwa welchen Einfluss die Ausrichtung der Anlage, aber auch Luftverschmutzung auf die Energieausbeute haben, wie gut der geschätzte Ertrag mit dem erwarteten Verbrauch zusammenpasst und ab wann die relativ hohe Investition einer Batterie lohnt, um die Überproduktion in den Sommermonaten zu speichern. Mit den Erfahrungen und Ergebnissen des PAWs kamen die Studierenden zu einem eindeutigen Urteil: Ein Balkonkraftwerk lohnt sich.



# HÄNDLERNACHWEIS

## WOHNEN

- \* **betsch – feinstes Licht**  
Ritterstr. 29  
33602 Bielefeld  
Tel. 05 21 66 66 66  
www.feinsteslicht.de
- \* **BoConcept**  
Oberntorwall 19a  
33602 Bielefeld  
Tel. 05 21 16 3 20  
www.boconcept.de
- \* **Hüsler Nest Vertriebs GmbH**  
Am Bach 15  
33602 Bielefeld  
Tel. 05 21 13 92 82  
www.bielefeld.huesler-nest.de

## BAUEN UND WOHNEN

- \* **BGW - Bielefelder Gesellschaft für Wohnen und Immobiliendienstleistungen**  
Carlmeierstr. 1  
33613 Bielefeld  
Tel. 05 21 8 80 92 38  
www.bgw-bielefeld.de

## BAD

- \* **Schwermer**  
Heizung-Lüftung-Sanitär GmbH  
Artur-Ladebeck-Str. 50a  
33617 Bielefeld  
Tel. 05 21 14 51 1  
www.schwermer-gmbh.de
- \* **Wiedemann GmbH / BadPunkt.**  
Herforder Str. 221  
33609 Bielefeld  
Tel. 05 21 98 23 50  
www.wiedemann.de

## KÜCHE

- \* **Küchenidyll Gerling**  
Treppenstr. 22-24  
33647 Bielefeld  
Tel. 05 21 44 61 21  
www.kuechenidyll.de
- \* **Miele & Cie.KG**  
Carl-Miele-Str. 29  
33332 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 89-27 03  
www.miele.de
- \* **Siematic am Adenauerplatz**  
Christen Planung und Einrichtungs GmbH  
Adenauerplatz 1  
33602 Bielefeld  
Tel. 05 21 56 03 18 80  
www.siematic-am-adenauerplatz.de
- \* **Kueche 24 GmbH & Co. KG**  
Mindener Str. 185  
32049 Herford  
Studio Bielefeld  
Wilhelmstraße 1  
33602 Bielefeld  
Tel.: 052 21 6 99 99-10  
Fax: 052 21 6 99 99-11  
Tel.: 0521 770 276 924  
WWW.KUECHE24.COM

## IMMOBILIEN

- \* **Viebrockhaus Vertriebs GmbH & Co. Betrieb KG**  
Gildemeisterstr. 96  
33689 Bielefeld  
Tel. 0 52 05 9 91 79 47 00  
www.viebrockhaus.de
- \* **DAHLER Bielefeld / Gütersloh**  
Neustädter Straße 31, 33602 Bielefeld  
T +49 521 329 336 10  
E bielefeld@dahler.com

## HERSTELLER

- \* **Acerbis**  
Via Fratelli Cervi, 4A  
22066 Mariano Comense, Italien  
Tel. +39 03 17 57 03 01  
www.acerbisdesign.com
- \* **Artemide S.p.A.**  
Via Bergamo 18  
20006 Pregnana Milanese, Italien  
Tel. +39 02 93 51 81  
www.artemide.com
- \* **B & B Italia**  
Strada Provinciale Novedrate 32  
15 Novedrate (Como), Italien  
Tel. +39 031 795 111
- \* **Bloomingville HQ**  
Lene Haus Vej 1-5  
7430 Ikast, Dänemark  
Tel. +45 96 26 46 45  
www.bloomingville.com
- \* **BoConcept A/S**  
Mørupvej 16  
7400 Herning, Dänemark  
Tel. +45 7013 1366  
www.boconcept.com
- \* **Brühl & Sippold GmbH**  
Alter Bad Stebener Weg 1  
95138 Bad Steben  
Tel. 09 28 89 55 0  
www.bruehl.com
- \* **Bufalini Marmi S.r.l.**  
V.le Domenico Zaccagna, 49  
54033 Marina di Carrara (MS), Italien  
www.bufalini.com
- \* **Carl Hansen & Son**  
Hylkedamvej 77  
5591 Gelsted, Dänemark  
Tel. +45 66 12 14 04  
www.carlhansen.com
- \* **Cassina**  
Via Luigi Busnelli, 5  
20821 Meda, Italien  
Tel. +39 03 62 37 21  
www.cassina.com
- \* **Catellani & Smith srl**  
Via Cimitero, 1/A  
24020 Villa di Serio (BG), Italien  
Tel. +39 0 35 65 60 88  
www.catellanismith.com
- \* **ClassiCon GmbH**  
Sigmund-Riefler-Bogen 3  
81829 München  
Tel. 0 89 74 81 33 0  
www.classicon.com
- \* **Contardi Lighting Srl**  
Via A. Manzoni, 134/140  
20811 Cesano Maderno, Italien  
Tel. +39 03 62 30 13 81  
www.contardi-italia.it
- \* **Draga & Aurel**  
Via A.Lenticchia 15  
22100 Como, Italien  
T. +39 0 31 52 28 17  
www.draga-aurel.com
- \* **Drooff Kaminöfen GmbH & Co. KG**  
Keffelker Straße 40  
59929 Brilon  
Tel. 02 96 1 96 68 0  
www.drooff-kaminofen.de
- \* **EDILKAMIN S.p.A.**  
Via Mascagni, 7  
20045 Lainate (MI), Italien  
www.edilkamin.com
- \* **Elica**  
Via Ermano Casoli, 2  
60044 Fabriano (AN), Italien  
Tel. +39 07 32 61 01  
www.elica.com
- \* **Foscarini SpA**  
Via delle Industrie 27  
30020 Marcon (VE), Italien  
www.foscarini.com
- \* **Gallotti & Radice srl**  
Via Matteotti 17  
22072 Cermenate Como, Italien  
Tel. +39 03 17 77 11 1  
www.gallottiradice.it
- \* **Giorgetti S.p.A.**  
Via Manzoni 20  
20821 Meda, Italien  
Tel. +39 0362 75 27 5  
www.giorgettimedia.com
- \* **Häcker Küchen GmbH & Co. KG**  
Werkstraße 3  
32289 Rodinghausen  
www.haecker-kuechen.com
- \* **HASE Kaminofenbau GmbH**  
Niederkircher Straße 14  
54294 Trier  
Tel. 06 51 82 69 0  
www.hase.de
- \* **iDOGI**  
Via dell'Avena 15  
30175 Venedig, Italien  
Tel. +39 0 41 92 62 51  
www.idogi.com
- \* **Kartell S.p.A.**  
Via delle Industrie 1  
20082 Noviglio (MI), Italien  
Tel. +39 02 90 01 21  
www.kartell.com
- \* **Kettnaker GmbH & Co. KG**  
Manufaktur für Möbel  
Bussenstraße 30  
88525 Dürmentingen  
Tel. 0 73 71 95 93 0  
www.kettnaker.com



### TIPS-VERLAG GMBH

**Geschäftsleitung:**  
Sigrid Förster, André Mielitz (V.i.S.d.P.)  
Goldstraße 16-18 · 33602 Bielefeld  
Postfach 10 28 73 · 33528 Bielefeld

**Telefon : 05 21 / 9 32 56 - 0**  
**Anzeigen: 05 21 / 9 32 56 - 10**  
**Redaktion: 05 21 / 9 32 56 - 10**  
**Fax: 05 21 / 9 32 56 - 99**  
**E-Mail: info@tips-verlag.de**  
**Anzeigen: anzeigen@tips-verlag.de**  
**Redaktion: redaktion@tips-verlag.de**

### REDAKTION:

Eike Birck, Corinna Bokermann,  
Stefanie Gomoll

### MEDIABERATUNG:

Ebru Calik, Sigrid Förster,  
André Mielitz

### ADMINISTRATION:

Nicole Pinchuk, Jule Schrotek, Sarah Thieme

### ART DIRECTION:

Sarah Bröcker, Alicia Retemeier

### PRODUKTION:

Artgerecht Werbeagentur GmbH  
www.artgerecht.de

### DRUCK:

Bonifatius Druckerei, Paderborn

### VERTRIEB OSTWESTFALEN:

Eigenvertrieb in ausgewählten  
Geschäften des Einzelhandels Bielefeld  
über Partner der Branchen Bauen, Wohnen  
und Leben in Herford und Gütersloh

### BANKVERBINDUNG:

Sparkasse Bielefeld  
DE39 4805 0161 0000 1345 10

### HINWEIS:

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung der Autoren wieder – nicht aber unbedingt die des Verlages. Serviceeintragungen sind ohne Gewähr. Nachdruck von Beiträgen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Die vom Tips-Verlag gestalteten und konzipierten Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung reproduziert werden.



DEMNÄCHST HIER ...

WOHNEN – BAUEN – LEBEN  
FRÜHJAHR 2026

# VORSCHAU

Ihr nächstes Spezial  
WOHNEN – BAUEN – LEBEN  
erscheint im Frühjahr 2026.

## AM HAKEN

### Abhängen

Mantel ausziehen, aufhängen – fertig:  
Die Garderobe ist längst dem Funktionalen  
entwachsen. In schmalen Fluren ersetzen  
filigrane Haken und Knöpfe ausladende  
Garderoben. Sie sparen Platz, sitzen genau  
dort, wo man sie braucht, und lassen  
sich jederzeit erweitern.



## REGALE

### Geöffnet

Bücher, alte Schätze oder frisch  
Liebgewonnenes. Offene Regale  
sind die perfekten Orte, um zu  
zeigen, was man liebt und schätzt.  
Zu schön, um hinter Türen  
zu verschwinden.

## BEISTELLTISCHE

### Abstellen

Sie braucht es im ganzen Haus: kleine Tische, die sich nützlich  
machen. Neben dem Sofa, dem Loungesessel oder zweckent-  
fremdet als Ablage neben dem Bett.



## ASTERN

### Ab ins Beet

Ob knie- oder mannshoch, in zarten Pastellhöhen oder kräftigem Rot: Ihre große Vielfalt  
macht Astern zur Idealbesetzung für jedes Beet.

- \* **Walter Knoll AG & CO. KG**  
Bahnhofstraße 25  
71083 Herrenberg  
Tel. 07 03 2 20 80  
www.walterknoll.de
- \* **LEDA Werk GmbH & Co.KG**  
Groninger Straße 10  
26789 Leer  
Tel. 04 91 60 99 0  
www.leda.de
- \* **Le Klint**  
Store Kirkestræde 1  
1073 Kopenhagen, Dänemark  
Tel. +45 33 11 66 63  
www.leklint.com\*MDF Italia
- \* **Ligne Roset GmbH**  
Industriestraße 51  
79194 Gundelfingen  
Tel. 07 61 59 20 90  
www.ligne-roset.com
- \* **Louis Poulsen**  
Kuglegårdsvej 19-23  
1434 Kopenhagen, Dänemark  
Tel. +45 70 33 14 14  
www.louispoulsen.com
- \* **Markslojd AB**  
Gränevägen 5  
511 62 Skene, Schweden  
Tel. +46 32 03 05 36  
www.markslojd.com
- \* **MCZ Group S.p.A.**  
Via La Croce, 8  
Vigonovo di F. (PN), Italien  
Tel. +39 04 34 59 95 99  
www.mczgroup.it
- \* **Molteni**  
Via Rossini 50  
20833 Giussano (MB), Italien  
Tel. +39 03 62 35 91  
www.molteni.it
- \* **Moroso SpA**  
Via Nazionale 60  
33010 Cavallico (UD), Italien  
Tel. +39 04 32 57 71 11  
www.moroso.it
- \* **Nolte Küchen**  
Anni-Nolte-Straße 4  
32584 Löhne  
Tel. 0 57 32 89 90  
www.nolte-kuechen.com
- \* **Northern**  
Bygdøy allé 68  
0265 Oslo, Norwegen  
Tel. +47 40 00 70 37  
www.northern.no
- \* **Opinion Ciatti srl**  
Via di Prato 80  
50041 Calenzano Fm, Italien  
Tel. +39 05 58 87 09 23 7  
www.opinionciatti.com
- \* **ORANIER Heiztechnik GmbH**  
Oranier Straße 1  
(ehm. Sechsheldener Straße 122)  
35708 Haiger  
Tel. 0 27 71 26 30-0  
www.oranier.com
- \* **Spartherm Feuerungstechnik GmbH**  
Maschweg 38  
49324 Melle  
Tel. 0 54 22 94 41-0  
www.spartherm.com
- \* **String Furniture**  
Limhamnsvägen 110  
216 13 Limhamn, Schweden  
Tel. +46 40 18 70 01  
www.stringfurniture.com
- \* **Sudbrock GmbH Möbelhandwerk**  
Brunnenstraße 2  
33397 Rietberg-Bokel  
Tel. 0 52 44 9 00 0  
www.sudbrock.de
- \* **Team 7 Natürlich Wohnen GmbH**  
Team7-Platz 1  
4910 Ried im Innkreis, Österreich  
Tel. +43 77 52 97 70  
www.team7-home.com
- \* **Thonet GmbH**  
Michael-Thonet-Straße 1  
35066 Frankenberg  
Tel. 0 64 51 50 81 60  
www.thonet.de
- \* **Turri srl**  
Via U. Foscolo 6  
22060 Carugo (CO), Italien  
Tel. +39 0 31 76 01 11  
www.turri.it
- \* **Venini SpA**  
Fondamenta Vetrai 50  
30141 Murano, Italien  
Tel. +39 041 273 72 11  
www.venini.com
- \* **WeWood**  
Rua D. Afonso Henriques, 77  
4585 - 322 Gandra, Portugal  
Tel. +35 12 24 11 40 50  
www.wewood.eu
- \* **Yomei GmbH**  
Mergelweg 1  
32758 Detmold  
Tel. 0 52 31 97 07 60  
www.yomei.de





PUK! PRO MOTION – Licht, das bewegt

MADE IN GERMANY

**Betsch – feinstes Licht**

Ritterstr. 29 · 33602 Bielefeld · Tel.: 0521-66664 · Mail: [betsch@feinsteslicht.de](mailto:betsch@feinsteslicht.de) · [www.feinsteslicht.de](http://www.feinsteslicht.de)  
Öffnungszeiten Oktober bis April: Montag bis Freitag 10.00 bis 19.00 Uhr · Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr